



مكيفات الهواء (نوع شباك) دليل المستخدم

الموديل:

- WHA-C18000T3 ▲
- WHA-H18000T3 ▲
- WHA-C24000T3 ▲
- WHA-H24000T3 ▲

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلا.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

ISO9001 CB



Window Type AIR CONDITIONERS User's Manual

Models:

- ▲ WHA-C18000T3
- ▲ WHA-H18000T3
- ▲ WHA-C24000T3
- ▲ WHA-H24000T3

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001 CB



When using this unit in the European countries, the following informations must be followed:

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



SAFETY PRECAUTIONS

Warning3
 Caution4
 Points for using air conditioner5
 Unit identification5

OPERATION INSTRUCTIONS

Control panel6
 Adjust air flow direction8
 Vent control8

CARE AND CLEANING

Air filter cleaning9
 Cabinet cleaning9
 Winter storage9

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Select the best location10
 Installation of the housing10
 Dimensions11
 Treatment of condensed water12
 Installation steps12

TROUBLESHOOTING TIPS

Troubleshooting tips14

Read This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of **Troubleshooting Tips**. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

CAUTION

- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- If the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorised personnel only.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorised personnel only.


NOTE: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Safety Precautions



To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage.

■ The seriousness is classified by the following indications.

 **WARNING** : This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

 **CAUTION** : This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

WARNING

Plug in power plug properly

- Otherwise, it will cause electric shock or fire due to heat generation.



Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



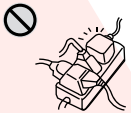
Do not damage or use an unspecified power cord.

- It will cause electric shock or fire.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.



Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



Do not operate with wet hand or in damp environment.

- It will cause electric shock.




Do not direct airflow at room occupants only.

- This could damage your health.




Safety Precautions


CAUTION

-  When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit.


It may cause an injury.

-  Do not clean the air conditioner with water.


Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.

-  Ventilate well when used together with a stove, etc.


An oxygen shortage may occur.

-  When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the breaker.


Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause an injury.

-  Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.


This could injure the pets or plants.

-  Do not use for special purposes.


Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.

-  Do not operate switches with wet hands.

It may cause an electric shock.

-  Do not apply an insecticide or flammable spray.

It may cause a fire or deformation or the cabinet.

-  Do not put a heater, etc. Where it is exposed to direct air flow.

It may cause imperfect combustion.

For your safety

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

Electrical Information

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet.
- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not run air conditioner with outside protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.

NOTE: This air conditioner is designed to be operated under condition as follows:

Cooling operation	Outdoor temp:	18-43°C(T ₁ Environment)	21-52°C(T ₃ Environment)
	Indoor temp:	17-32 °C(T ₁ Environment)	17-32°C(T ₃ Environment)
Heating operation	Outdoor temp:	-5-24°C(T ₁ Environment)	-7-24°C(T ₃ Environment)
	Indoor temp:	0-27 °C(T ₁ Environment)	0-30°C(T ₃ Environment)

Note: Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

Points for using air conditioner

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the **Safety Precautions** before operating this appliance.

NOTE: If the air conditioner is turned off, wait 3 minutes before restarting. This allows pressure inside the compressor equalize. Failure to follow these instructions may be harmful to your unit.

Power supply voltage

If the power supplied to the unit is not within plus/minus 10% of the specified rating, the unit may not function and the fuse may blow.

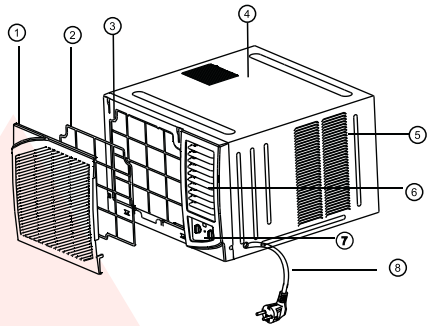
Noise level

Noise from the air conditioner will be louder at night than in the daytime. This is because noise in the surroundings is comparatively low at night. If you feel that noise of the air conditioner is too loud, switch the thermostat to lower numbers.

Energy Saving Ideas

- The capacity of the room air conditioner must fit the room size for efficient and satisfactory operation.
- Install the room air conditioner on the shady side of your room.
- Do not block air flow inside with blinds, curtains or furniture; or outside with shrubs, enclosures, or other buildings.
- Keep blinds and drapes in other windows closed during the sunniest part of the day.
- Clean the air filter as recommended in the section "Care and Cleaning"

Unit Identification



1. Front panel
2. Air filter
3. Frame
4. Cabinet
5. Air inlet grille (outdoor side)
6. Air outlet grille
7. Operation knob
8. Power supply cord and plug

NOTE: The outline of the machine is based on typical model, the function is the same with your air conditioner while some difference may exist in appearance.

ACCESSORIES

Drain Tray (optional: Depending on models) (Cooling & Heating models only)

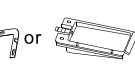
Wooden screw (optional)

Rubber Plug

Screw

Drain Plug (optional)

Seal (optional)



1

1

1 pec

1 pec

8

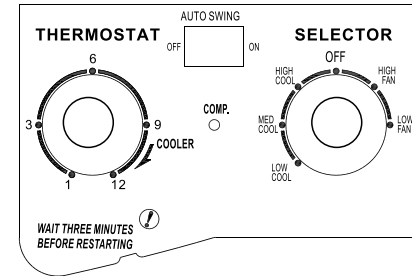
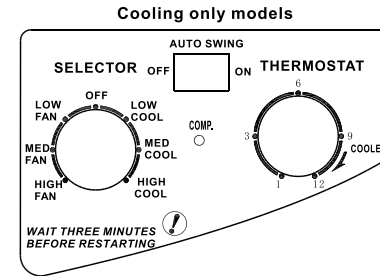
1 or 2 (depend on type you purchased)

2 (For some models: Used to fasten the front panel)
2 or 4 (For cooling & heating models only: Used to install the drain tray)

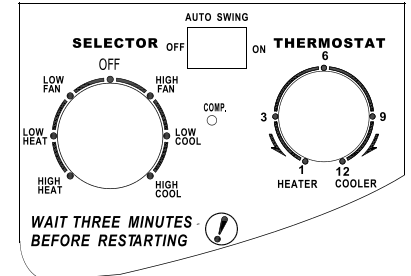
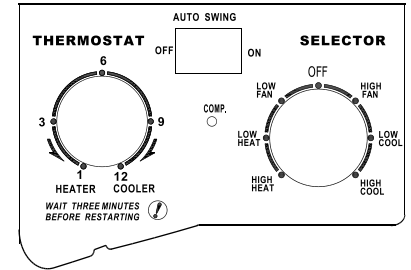
NOTE: All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Control Panel

The control panel of the unit you purchased may look like one of the following:



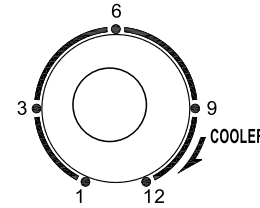
Cooling & Heating models



COMP. indicator: This indicator light shows the status of the compressor. When the compressor starts up, it lights on; when the compressor shuts down, it lights off.

Operation instructions

THERMOSTAT



Cooling only models

The controls featured in this manual are representative of many available models. Your model may offer slightly different features.

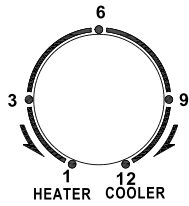
The thermostat is used to set the desired room temperature when the unit is being operated in the COOL MODE.

To set the desired room temperature, rotate the thermostat switch to the desired setting. After the set temperature is achieved the thermostat will automatically start and stop the compressor in order to maintain the desired set temperature.

Rotate the thermostat selector clockwise for higher cool settings. Higher cool settings will provide lower room temperature. Rotate the thermostat selector counter clockwise for lower cool settings. Lower cool settings will provide higher room temperature.

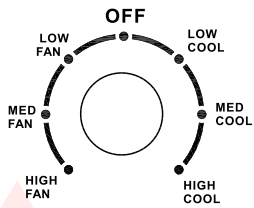
NOTE: During the cooling operation of the unit, when the thermostat knob is rotated clockwise, allow at least three minutes before turning back the knob to the "1" direction. Otherwise the fuse may blow due to an overload of the unit. **DO NOT** rotate the THERMOSTAT knob beyond the range from "1" to "12".

THERMOSTAT

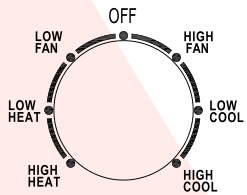


Cooling & Heating models

SELECTOR



Cooling only models



Cooling & Heating models

Thermostat

The thermostat is used to set the desired room temperature when the unit is being operated in the COOL MODE.

To set the desired room temperature, rotate the thermostat switch to the desired setting. The temperature you are setting gets higher from "6" to "1", lower from "6" to "12". After the set temperature is achieved, the thermostat will automatically start and stop the compressor in order to maintain the desired set temperature.

NOTE: During the cooling operation of the unit, when the thermostat knob is rotated clockwise, allow at least three minutes before turning back the knob to the "COOLER" or "HEATER" direction. Otherwise the fuse may blow due to an overload of the unit.

For the unit adopts PTC heater, when the SELECTOR is set to HIGH HEAT or LOW HEAT, the THERMOSTAT is disabled. You cannot use the THERMOSTAT to adjust the temperature.

Selector

The controls featured in this manual are representative of many available models. Your model may offer slightly different features.

Cool Mode

The desired cool setting is selected by rotating the knob to the right to the appropriate location.

- "HIGH COOL" has maximum cooling effect and airflow.
- "MED COOL" has the intermediate cooling effect and airflow.
- "LOW COOL" has minimum cooling effect and airflow.
- "HIGH HEAT" has maximum heating effect and airflow.
- "LOW HEAT" has minimum heating effect and airflow.
- "OFF" will completely shut off the unit.

Fan Mode

Rotate the knob to the left to select your choice of fan speeds for air circulation.

- "HIGH FAN" permits high fan speed operation without cooling effect.
- "MED FAN" permits med fan speed operation without cooling effect.
- "LOW FAN" permits low fan speed operation without cooling effect.

Note: When selecting a fan speed, the compressor will not run.

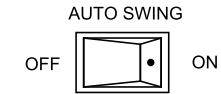
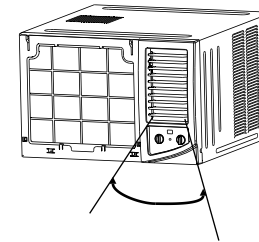
Note

When turning the SELECTOR knob from "LOW COOL(HEAT)" to "HIGH COOL(HEAT)", keep your speed slow as far as possible. Do not change the operation mode from "LOW COOL(HEAT)" to "HIGH

COOL(HEAT)" too often.

Adjust air flow direction

Horizontal air flow adjustment(on some models)



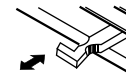
When the AUTO SWING switch is turned to "ON" position, the vertical louvers automatically oscillate right and left sweeping the cold air alternately to obtain comfortable cooling. The vertical louvers may be stopped at any position when the AUTO SWING switch is turned "OFF".

Vertical air flow adjustment (manually)



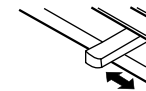
To adjust vertical air flow direction, adjust any one of the horizontal louver blades. When turning up or down the horizontal louver blades, always keep horizontality the top or bottom blades. This can effectively prevent water drops condensed on the front panel of the unit.

Vent control



CLOSE — VENT — OPEN

To open the vent, pull the lever toward you; To close it, push it in.



CLOSE ← OPEN

To open the vent, set the lever to the right position; To close it, set the lever in the left position.

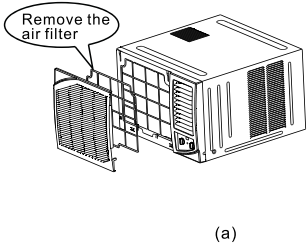
The vent control is located above the control knobs. The operation method is different on different models(see the figures on the left). For maximum cooling efficiency, CLOSE the vent. This will allow internal air circulation. OPEN the vent to discharge stale air.

NOTE: The VENTILATION LEVER should normally be kept in the CLOSED position during cooling for maximum cooling effect. The "OPEN" position is used only for ventilation.

CAUTION

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. **Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.**

Care and cleaning



Air Filter Cleaning

The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Hold the slot under the front panel, then uplift it onwards, and remove the front panel.
 - Pinch the handle under the air filter and make the air filter arched, remove it from the underside to upside.
 - Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly.
 - Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing.
 - Or, instead of washing you may vacuum the filter clean.
- Note:** Never use hot water over 40°C(104F) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

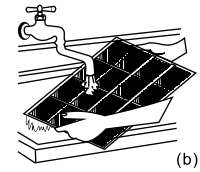
Cabinet Cleaning

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls.
- Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner after cleaning.

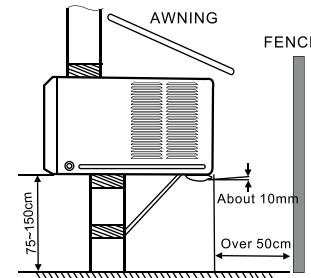
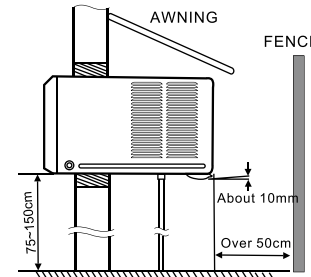
NOTE: Never use water over 50°C, alcohol, gasoline, acid, solvent or brush to clean the front panel as this will damage the surface of the part.

Winter Storage

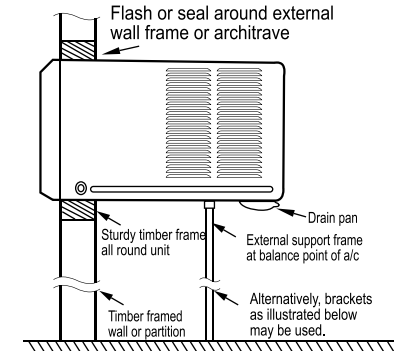
If you plan to store the air conditioner during the winter, operating the fan along for half a day to dry out the inside of the unit. Turn off power and unplug the unit. Remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.



Installation instructions



Note: Unit may be supported by a solid frame from below or by a hanger from a solid overhead support.



Preferred method of installation into a timber framed wall, partition or window.

Suggested tools

1. Screw driver (medium size Phillips)
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Level gauge

Select the best location

1. To avoid vibration and noise, make sure the unit is installed securely and firmly.
2. Install the unit where the sunlight does not shine directly on the unit. If the unit receives direct sunlight, build an awning to shade the cabinet.
3. There should be no obstacle, such as a fence or wall, within 50cm from the back of the cabinet because it will prevent heat radiation of the condenser. Restriction of outside air will greatly reduce the cooling and heating efficiency of the air conditioner.
4. Install the unit a little obliquely outward not to leak the condensed water into the room (about 10mm or 1/4 bubble with level).
5. Install the unit with its bottom portion 75~150cm above the floor level.
6. The power cord must be connected to an independent circuit. The yellow/green wire must be grounded.

CAUTION

All side louvers of the cabinet must remain exposed to the outside of the structure.

Installation of the Housing

Step 1

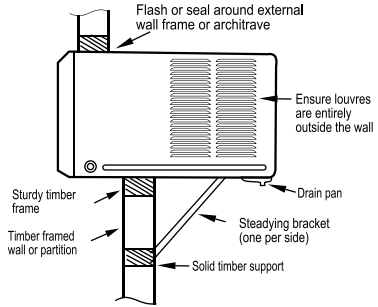
Remove the air conditioner from its packaging, remove fixing screws, front panels (for some models) and slide the air conditioner out of its housing (Refer to Installation Steps).

Step 2

Prepare the hole in the wall so that the bottom of the housing is well supported, the top has minimum clearance and the air inlet louvers have clearance as shown below in options A and B (see next page). Holes from the outside through to the cavity should be sealed. The housing should slope down towards the rear by about 10mm to allow water formed during operation to drain.

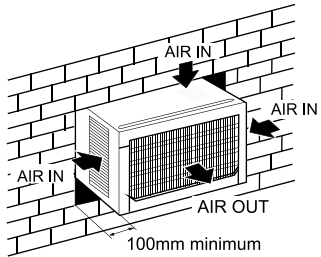
Step 3

Install the housing into the wall and secure. Ensure the foam seals are not damaged. Flash, seal or fill gaps around the inside and outside to provide satisfactory appearance and protection against the weather, insects and rodents.

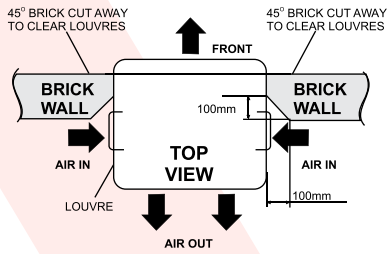


Alternative method of installation if external support cannot be provided.

Installations of the unit into the wall



OPTION A



OPTION B

Installation of the unit into the Housing

1. Fit the drain pan to the housing and attach a drain tube to a suitable location if required.
2. Slide the unit into the housing until it is firmly against the rear of the housing. Care is required to ensure the foam sealing strips on the housing remain in position.
3. Engage the chassis fixing brackets into the bottom housing rail and secure to the base with the screw provided.
4. Install the front panel as per the Installation Instruction.
5. Connect the air conditioner to the power and position excess cord length beneath the air conditioner base.
6. Switch unit on. Check for operation of the unit and check for vibration in the installation.

UNIT Dimensions

MODEL (Btu/h)	BODY DIMENSION(mm) (W X H X D)
5000~6000	445X320X415
	450X346X535
7000~9000	450X346X535
9000~12000	560X400X640
	600X380X560
15000~16000	660X434X620
15000~24000	660X428X680
	660X428X780

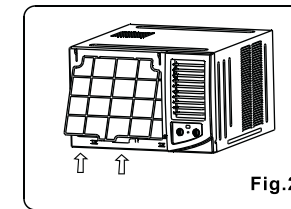
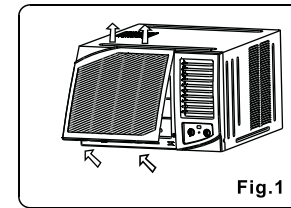
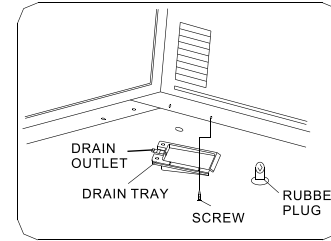
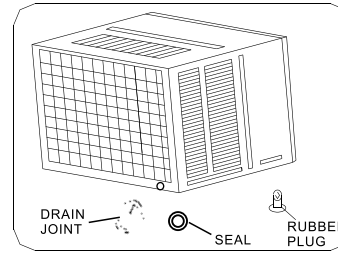
NOTE: Value of D is only referenced.

Minimum normal cross-sectional area of conductors:

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)
>3 and ≤6	0.75
>6 and ≤10	1
>10 and ≤16	1.5
>16 and ≤25	2.5

Suggest Minimum Wire Size (AWG: American Wire Gauge):

Appliance Amps	AWG Wire Size
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10



TREATMENT OF CONDENSED WATER

To meet different requirement of different type of air conditioner, there are two kinds of methods for your choice to treat the condensed water.

For Cooling Only Models:

You can choose back drainage or non-drainage. See the following procedures to perform back drainage:

1. Fit the seal onto the drain joint (which provided with your air conditioner accessory).
2. Remove the rubber plug from the back of the unit.
3. Attach the drain joint to the back of the cabinet where you remove the plug and rotate 90° to securely assemble them.
4. Connect the drain joint with a extension drain hose (Locally purchased)

For Cooling & Heating Models only:

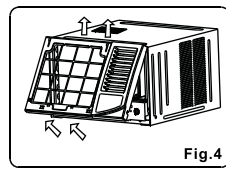
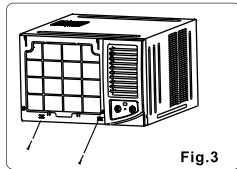
You can choose bottom drainage. See the following procedures to perform bottom drainage:

1. Remove the rubber plug from the bottom of the cabinet.
2. Take out the drain tray and screws (which provided with your air conditioner accessory).
3. Install the drain tray at the bottom of the unit and secure with screws provided.
4. Connect the drain hose to the outlet located at one side of the drain tray. You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs (Drain hose is not supplied)

Installation Steps

Step 1. Remove the front panel and the air filter

1. Hold the slot under the front panel, then uplift it outwards, and remove the front panel (See Fig.1).
2. Pinch the handle under the air filter and make the air filter arched, remove it from the slot from underside to upside (See Fig.2).



Step 2. Remove the frame.

1. Remove the two fixing screws from the frame (See Fig.3).
2. Grasp the left corner of the frame's underside, then loosen the frame (See Fig.4).

NOTE:For some models, the panel and frame are packed with the unit without installation. In this case, only step 3, 4 and 5 may be performed.

Step 3. Installation.

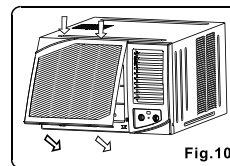
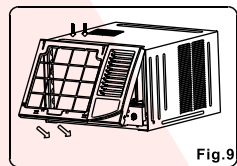
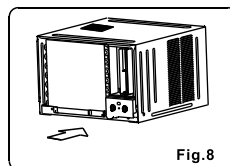
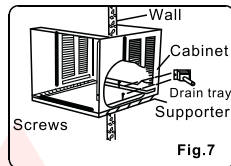
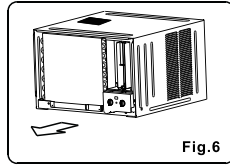
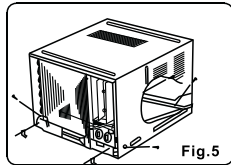
1. For <18000Btu/h models, remove the two fixing screws on the chassis fixing brackets, then remove the chassis fixing brackets; For >18000Btu/h models, remove the four screws located on both sides and the back of the cabinet (See Fig.5).
2. Grasp the handle on the chassis and carefully slide the air conditioner out of the cabinet (See Fig.6).
3. If you hope the condensed water be drained outside, install the drain tray at the bottom of the cabinet(for cooling & heating models); or attach the drain joint to the back drain hole of the unit(for cooling only models) (See Fig.7).
4. Push the unit chassis into the cabinet (See Fig.8).
5. Fix the chassis and cabinet(See Fig.5).

Step 4. Install the frame.

1. Install the frame (See Fig.9).
2. Fix the screws on the frame (See Fig.3).

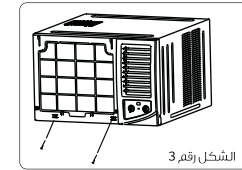
Step 5. Install the air filter and front panel.

1. Install the air filter into the frame's slot from upside to underside (See Fig.2).
2. Hang the front panel on the frame's buckle, then press the front panel into the frame's slot until you hear a click (See Fig.10).

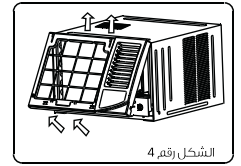


Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workman-ship or materials in this appliance.

Problem	Solution
Air conditioner does not start	Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
	House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
	Selector Control in OFF position. Turn selector to the desired FAN or COOL setting.
	Unit turned off by moving thermostat to a higher number and then immediately turning back to a colder number. Wait approximately 3 minutes. Listen for compressor to start.
	Unit turned off and then on too quickly. Turn unit off and wait 3 minutes before restarting.
Air from unit does not feel cold enough	Thermostat set too low. Adjust thermostat to higher number for cooling.
	Turn selector to a higher COOL position.
	Thermostat set too warm. Set thermostat to colder temperature.
Air conditioner cooling, but room is too warm- ice forming on cooling coil behind decorative front.	Room temperature below 18°C(64°F). Cooling may not occur until room temperature rises above 18°C(64°F).
	Temperature sensing tube touching cold coil, located behind air filter. Straighten tube away from coil.
	Outdoor temperature below 18°C(64°F). To defrost the coil, set selector to FAN position. Then, set thermostat to warmer position.
Air conditioner cooling, but room is too warm- NO ice forming on cooling coil behind decorative front.	Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set selector to FAN.
	Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set selector to a FAN position. Then, set thermostat to a warmer position.
	Dirty air filter- air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section.
Air conditioner turns on and off rapidly	Thermostat set too warm. Turn thermostat clockwise to a colder setting.
	Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.
	Front of units is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.
	Doors, windows, registers, etc. Open- cold air escapes. Close doors, windows, registers.
	Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove "Stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.
Noise when unit is cooling	Dirty air filter- air restricted. Clean air filter.
	Outside temperature extremely hot. Set to high cool to bring air past cooling coils more frequently.
Water dripping INSIDE when unit is cooling.	Air movement sound. This is normal . If too loud, turn selector to lower FAN setting.
	Sound of fan hitting water-moisture removal system. This is normal when humidity is high. Close doors, windows and registers.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.	Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.
	Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.	Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.



الشكل رقم 3



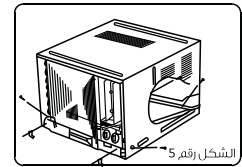
الشكل رقم 4

- الخطوة الثانية: إزالة الإطار.
1. قم بإزالة براغي التثبيت الأثنين من الإطار (انظر الشكل رقم 3).
2. امسك الجانب الأيسر السفلي من الإطار، ثم قم بفك الإطار (انظر الشكل رقم 4).

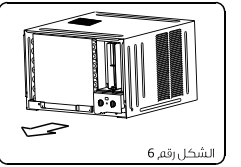
ملاحظة: بالنسبة لبعض الموديلات، تكون اللوحة والإطار ضمن الوحدة بدون الحاجة للتركيب. في هذه الحالة، يمكن اتباع الخطوات 3، 4 وه فقط.

الخطوة الثالثة: التركيب.

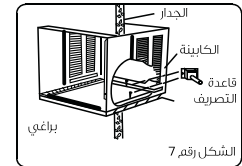
1. بالنسبة لموديلات 18000Btu/h، قم بإزالة براغي التثبيت الأثنين من على هيكل تثبيت الدعامة، ثم قم بفصل تثبيت الدعامة. وبالنسبة لموديلات 18000Btu/h، قم بفصل الأربعة براغي الموجودة على كلا الجانبين وخلف الكابينة (انظر الشكل رقم 5).
2. امسك ذراع الهيكل، وضع المكيف بشكل مائل بعناية خارج الكابينة (انظر الشكل رقم 6).
3. إذا كنت ترغب بتصريف الماء المكثف خارجياً، قم بتركيب قاعدة التصريف أسفل الكابينة (للموديلات التي تضم خاصيتي التدفئة والتبريد) (انظر الشكل رقم 7).
4. اضغط لدفع هيكل الوحدة في الكابينة (انظر الشكل رقم 8).
5. ثبت الهيكل والكابينة (انظر الشكل رقم 5).



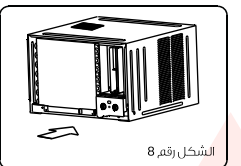
الشكل رقم 5



الشكل رقم 6



الشكل رقم 7



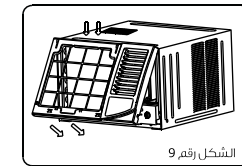
الشكل رقم 8

الخطوة الرابعة: تركيب الإطار.

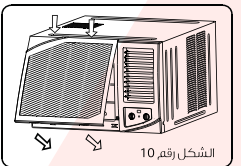
1. ركب الإطار (انظر الشكل رقم 9).
2. ثبت البراغي على الإطار (انظر الشكل رقم 3).

الخطوة الخامسة: تركيب فلتر الهواء واللوحة الأمامية.

1. فلتر الهواء في فتحة الإطار من أسفل لأعلى (انظر الشكل رقم 2).
2. ارفع اللوحة الأمامية في مشبك الإطار، ثم اضغط على اللوحة الأمامية حتى تسمع صوتاً (انظر الشكل رقم 10).



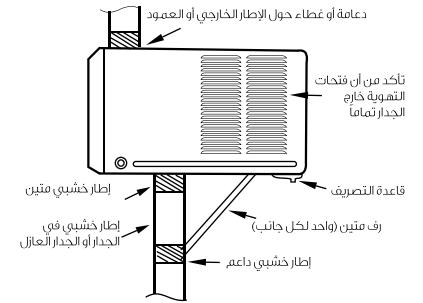
الشكل رقم 9



الشكل رقم 10

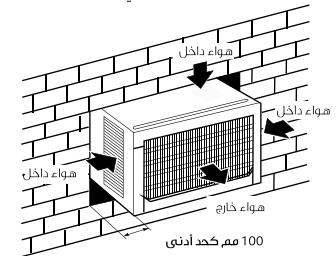
قبل الاتصال بمركز الخدمة، يُرجى الاطلاع على الجدول أناه، بما قد يوفر عليك الوقت والمال. يتضمن الجدول بعض الأمور الشائعة التي قد لا تأتي نتيجة لخلل أو عيب في هذا الجهاز.

المشكلة	الحل
المكيف لا يعمل	<p>قد تكون فيشة الكهرباء غير ممتدة في الجدار بشكل صحيح. اضغط عليها لتثبيتها جيداً.</p> <p>قد يكون هناك امتحار قاطع التيار الكهربائي (فيوز). يجب تغيير الفيوز بنوع آخر يخطر قطع التيار الكهربائي، أو قم بإعادة قاطع التيار الكهربائي.</p> <p>قد يكون الجهاز على وضع الإغلاق OFF. اضغط مفتاح التحكم على وضع التبريد أو المروحة بحسب رغبتك.</p> <p>قد يكون الجهاز بوضع الإغلاق نتيجة تغيير الترموستات لدرجة أعلى والرجوع للدرجة الأبرد بشكل سريع. انتظر حوالي 3 دقائق حتى تسمع صوت عمل الضاغط.</p> <p>قد يكون ذلك بسبب فتح وإغلاق الوحدة بسرعة. اغلق الوحدة وانتظر لمدة 3 دقائق قبل إعادة التشغيل.</p>
المكيف لا يعمل	<p>قد يكون ضبط الترموستات على درجة تبريد منخفضة. اضبط الترموستات على درجة تبريد أعلى.</p> <p>اضبط الجهاز على درجة تبريد أعلى.</p> <p>قد يكون ضبط الترموستات على درجة حرارة عالية. اضبط الترموستات على درجة ابرد.</p> <p>قد تكون درجة حرارة الغرفة أقل من 18 درجة مئوية (64 فهرنهايت). قد لا تشعر بالبرودة إلا عندما تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من 18 درجة مئوية (64 فهرنهايت).</p> <p>قد يكون أنبوب استشعار درجة الحرارة ملامس لثيابك التبريد، وهو يوجد خلف فلتر الهواء. قم بعزل الأنبوب عن ثيابك التبريد.</p> <p>قد تكون درجة الحرارة الخارجية أقل من 18 درجة مئوية (64 فهرنهايت). لإذابة الثلج من على الأنابيب، اضبط الجهاز على وضع المروحة، ثم اضبط الترموستات على وضع أقل بدرجة.</p> <p>قد يكون فلتر الهواء متسخاً. يرجى الاطلاع على قسم العناية والتنظيف. لإذابة الثلج، قم باختبار وضع المروحة.</p> <p>قد يكون ضبط الترموستات على وضع بارد جداً أثناء الليل. لإذابة الثلج، قم باختبار وضع المروحة، ثم اضبط الجهاز على وضع تبريد أقل بدرجة.</p>
المكيف يبرد، إلا أن الغرفة دافئة، وهناك ثلج على أنابيب التبريد الموجودة خلف الجدار الأمامي	<p>قد يكون بسبب فلتر الهواء المتسخ الذي يعيق الهواء. قم بتنظيف الفلتر. يرجى الاطلاع على قسم العناية والتنظيف.</p> <p>قد يكون ضبط الترموستات على درجة حرارة عالية. قم بتدوير مفتاح الترموستات باتجاه الساعة للوصول إلى وضع أكثر بدرجة.</p> <p>قد تكون وضعية فتحات الهواء غير صحيحة. وجه فتحات توزيع الهواء لوضعية تسمح بتوزيع الهواء بشكل أفضل.</p> <p>قد يكون هناك ستائر، أثاث، الخ تعيق اندفاع الهواء من عند الواجهة الأمامية للوحدة. احرص على أن لا توجد هناك أي عوائق.</p> <p>ربما ان الغرفة كانت حارة جداً قبل تشغيل الوحدة بوقت قريب. انتظر وقتاً إضافياً حتى يتبدد الهواء الساخن من الجدران والسقف والارضيات والأثاث.</p>
المكيف يعمل ويتوقف بشكل سريع	<p>قد يكون فلتر الهواء متسخاً. قم بتنظيف الفلتر.</p> <p>قد تكون درجة الحرارة الخارجية مرتفعة جداً. اضبط الوحدة على درجة بدرجة عالية تسمح بمرور الهواء البارد بجانب أنابيب التبريد.</p> <p>قد يكون صوت حركة الهواء، وهذا أمر طبيعي. إذا كان الصوت مرتفعاً، اضبط الجهاز على وضع المروحة.</p>
هناك ضوضاء خلال عمل المكيف بوضع التبريد	<p>قد يكون بسبب اصطدام صوت المروحة بنظام إزالة رطوبة الماء. هذا الأمر طبيعي، خاصة عندما تكون نسبة الرطوبة مرتفعة. اغلق الأبواب والنوافذ.</p> <p>قد يكون بسبب اهتزاز الشباك نتيجة سوء التركيب. يرجى الاطلاع على قسم تعليمات التركيب أو استعن بفني مختص.</p>
يتساقط الماء في الداخل أثناء التبريد	<p>سوء التركيب. قم بإزالة المكيف للخارج قليلاً لتصريف الماء. يرجى الاطلاع على قسم تعليمات التركيب أو استعن بفني مختص.</p>
يتساقط الماء في الخارج أثناء التبريد	<p>الوحدة تزيل كمية كبيرة من الرطوبة في الغرفة. هذا الأمر طبيعي، خاصة في الأيام التي يزيد فيها مستوى الرطوبة.</p>

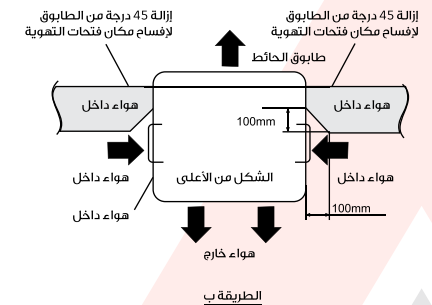


طريقة التركيب البديلة إذا لم يكن هناك دعامة خارجية

تركيب الوحدة في الجدار



الطريقة أ



الطريقة ب

تركيب الوحدة داخل الإطار

1. ضع قاعدة التصريف في الإطار، ثم ركب أنبوب التصريف في مكان مناسب إذا اقتضى الأمر.
2. ضع الوحدة في وضع مائل داخل الإطار حتى تكون في وضع ثابت مقابل الجزء الخلفي للإطار. يجب الحذر للتأكد من أن الشريط اللاصق على الإطار لا يزال في مكانه.
3. ثبت الهيكل في الجزء السفلي لقضبان الإطار، وثبت القاعدة بالبراغي (التي تأتي مع المكيف).
4. ركب اللوحة الأمامية كما هو موضح في تعليمات التركيب.
5. وصل المكيف بالتيار الكهربائي، وضع السلك الزائد تحت قاعدة المكيف.
6. شغل الوحدة. تأكد من عمل الوحدة وعدم اهتزازها.

الأبعاد

الموديل (Btu/h)	أبعاد الهيكل (مم) (العرض x الارتفاع x العمق)
5000~6000	445X320X415
7000~9000	450X346X535
9000~12000	450X346X535
15000~16000	560X400X640
15000~24000	600X380X560
	660X434X620
	660X428X680
	660X428X780

ملاحظة: قيمة العمق للاطلاع فقط.

أقل شكل للمساحة العرضية المستعرضة:

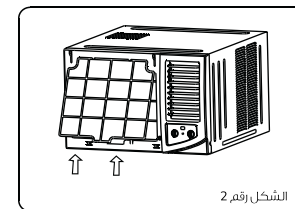
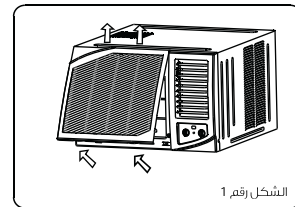
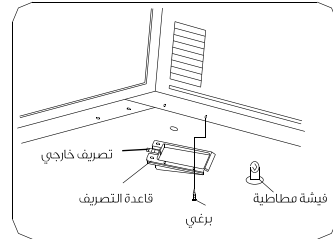
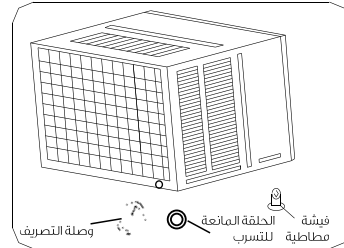
المساحة العرضية المستعرضة (مم)	تصنيف الجهاز الحالي (A)
0.75	>3 and ≤6
1	>6 and ≤10
1.5	>10 and ≤16
2.5	>16 and ≤25

أدنى قياس موصل به للأسلاك (حسب المعايير الأمريكية):
الجهاز بالأمبير

الجهاز بالأمبير	القياس
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

التعامل مع الماء المكثف

- هناك طريقتان للتعامل مع الماء المكثف بحسب نوع المكيف. للموديلات التي تضم خاصية التبريد فقط: يمكنك اختيار التصريف الخلفي أو عدم التصريف. يرجى الاطلاع على الإرشادات التالية لإجراء التصريف الخلفي:
1. ركب الحلقة المانعة للتسرب في وصلة التصريف (التي تأتي مع ملحقات المكيف).
 2. انزع الفيشة المطاطية من خلف الوحدة.
 3. ركب وصلة التصريف خلف الكابينة، بحيث يمكن سحب الفيشة ولها 90 درجة بشكل محكم.
 4. وصل وصلة التصريف بأنبوب التصريف (متوفر في السوق المحلي).



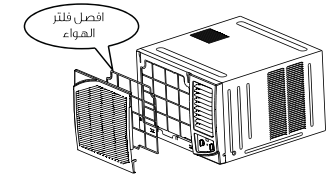
للموديلات التي تضم خاصية التدفئة والتبريد:

- يمكنك اختيار التصريف السفلي. يرجى الاطلاع على الإرشادات التالية لعمل التصريف السفلي:
1. انزع الفيشة المطاطية من أسفل الكابينة.
 2. خذ قاعدة التصريف واحكم ربطها بالبراغي (التي تأتي مع ملحقات المكيف).
 3. ركب قاعدة التصريف بالجزء السفلي للوحدة، وثبتها بشكل محكم بالبراغي (التي تأتي مع المكيف).
 4. وصل أنبوب التصريف بالمخرج الموجود بجانب قاعدة التصريف. يمكن شراء أنبوب التصريف من السوق المحلي بحسب احتياجك (الوحدة لا تأتي معها أنبوب تصريف).

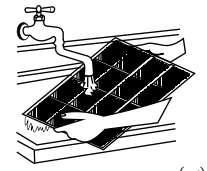
خطوات التركيب

1. الخطوة الأولى: فك اللوحة الأمامية وفلتر الهواء.
2. امسك الفيشة الموجودة أسفل اللوحة الأمامية، ثم ارفعها للخارج. وانزع اللوحة الأمامية (انظر الشكل رقم 1).
3. امسك المقبض الموجود أسفل فلتر الهواء، وانثبه، ثم قم بفضله من الفيشة من أسفل لاعلى (انظر الشكل رقم 2).

العناية والتنظيف



(أ)



(ب)

تنظيف فلتير الهواء

يجب فحص فلتير الهواء على الأقل مرة شهرياً للتأكد من مدى انساخ الفلتير وحاجته للتنظيف. يمكن للأوساخ العالقة في الفلتير أن تؤدي إلى تراكم الثلج على أسلاك التبريد.

- امسك الفتحة الواقعة تحت اللوحة الأمامية ثم ارفعهما للأمام واسحب اللوحة الأمامية.
- امسك المقبض الواقع تحت فلتير الهواء، وانثني الفلتير، واسحبه من أسفل لأعلى.
- اغسل الفلتير باستخدام الماء الدافئ ومنظف غسيل الصحون، ثم اشطفه جيداً.
- حرّك الفلتير بالهواء برفق للتخلص من بقايا الماء، وتأكد من أن الفلتير جاف تماماً قبل إعادة تركيبه.
- أو، يمكنك تنظيف الفلتير باستخدام مكنسة كهربائية بدل غسله.

ملاحظة: لا تستخدم ماء ساخن تزيد درجة حرارته عن ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ فهرنهايت) مطلقاً لتنظيف فلتير الهواء. ولا يجب تشغيل الوحدة من دون فلتير الهواء.

تنظيف الكابينة

تأكد من فصل الجهاز عن التيار الكهربائي لمنع حدوث صدمة كهربائية أو حريق. يمكن تنظيف الكابينة والواجهة الأمامية بقطعة قماش جافة ونظيفة تماماً، أو يمكن غسلها بقطعة قماش مبللة بماء دافئ ومنظف غسيل الصحون. ثم اشطها وجففها تماماً.

- لا يجب مطلقاً استخدام منظفات قوية أو شمع أو مواد تلميع على الواجهة الأمامية.
- تأكد من عصر قطعة القماش للتخلص من الماء الزائد، وذلك قبل المسح حول مفاتيح التحكم.
- يمكن أن يتسبب الماء الزائد في أو حول مفاتيح التحكم في تلف المكيف.
- بعد إكمال عملية التنظيف، أعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

ملاحظة: لا تستخدم مطلقاً ماء ساخن تزيد درجة حرارته عن ٥٠ درجة مئوية، أو الكحول، أو البنزين، أو الأحماض، أو المذيبات، أو فرشاة لتنظيف الواجهة الأمامية لأن ذلك قد يتسبب في تلف سطح المكيف.

التخزين خلال فصل الشتاء

إذا كنت ترغب بتخزين المكيف خلال فصل الشتاء، فيجب تشغيل المروحة لمدة نصف يوم لتجفيف الوحدة من الداخل. بعدها افصل الجهاز عن التيار الكهربائي، وقم بإزالته بعناية من فتحة الشباك بحسب تعليمات التركيب الموضحة. ثم قم بتغطيته بكيس بلاستيك أو ضعه في الكرتونة الأصلية الخاصة به.

تعليمات التركيب

الأدوات التي يمكن استخدامها

1. مفك براغي (فيليس متوسط الحجم).
2. متر للقياس أو مسطرة.
3. سكين أو مقص.
4. أداة للتسوية.

اختيار المكان المناسب

1. لتجنب حدوث اهتزاز أو ضوضاء، تأكد من تركيب الوحدة بشكل آمن ومحكم.
2. قم بتركيب الوحدة في مكان غير معرض لأشعة الشمس المباشرة. إذا كانت الوحدة تتعرض لأشعة الشمس المباشرة، احرص على صنع مظلة لحماية الوحدة.
3. يجب أن لا تكون هناك أي عوائق، مثل السياج أو الجدار، بمقدار ٥٠ سم من خلف الكابينة لأنها ستمنع حرارة إشعاع المكثف. إن إعاقة الهواء الخارجي سيؤثر بشكل كبير على قوة أداء المكيف خلال التبريد والتدفئة.
4. يجب تركيب الوحدة بشكل مائل للخارج قليلاً لمنع تسرب ماء المكثف داخل الغرفة (حوالي ١٠ مم).
5. يجب تركيب الوحدة على أن يكون جزء القاعدة السفلية ١٠-٧٥ سم أعلى من مستوى الأرضية.
6. يجب توصيل سلك الكهرباء بدائرة كهربائية منفصلة. ويجب تأريض السلك الأصفر/الأخضر.

تنبيه

يجب أن تبقى جميع شفرات الهواء الجانبية معرضة للجهة الخارجية من هيكل الوحدة.

تركيب إطار المكيف الخطوة الأولى

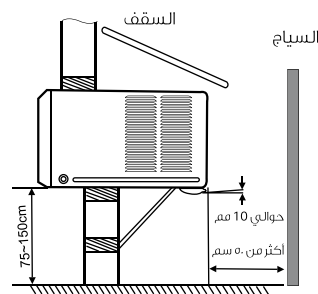
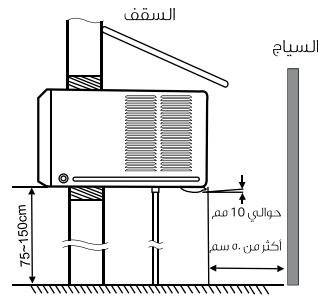
قم بإزالة جميع مواد التغليف الخاصة بالمكيف، ثم فك براغي الربط واللاوحات الأمامية (في بعض الموديلات)، وبعدها أخرجه من الإطار الخاص به (انظر خطوات التركيب).

الخطوة الثانية

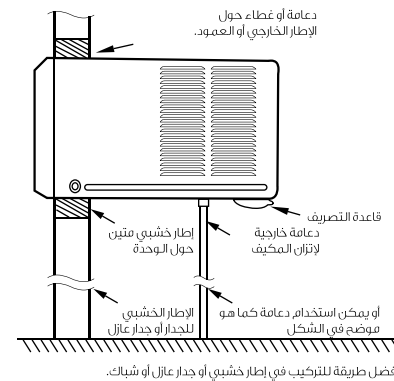
قم بعمل فتحة في الجدار لجعل الجزء السفلي من الإطار مدعوم جيداً، على أن يكون هناك حد أدنى لمساحة فارغة أعلى الوحدة وفي شفرات توزيع الهواء الداخلية كما هو مبين في الشكل (أ) و(ب) (انظر الصفحة التالية). يجب وضع غلاف في الفتحات الخارجية، كما ينبغي وضع الإطار بشكل مائل باتجاه الخلف بحوالي ١٠ مم لتصريف الماء أثناء التشغيل.

الخطوة الثالثة

قم بتركيب الإطار في الجدار على أن يتم تثبيته بشكل جيد. تأكد من أن اللاصق غير تالف. أضق أو قم بتعبئة الفراغات الموجودة خارجياً وداخلياً لكي يكون الشكل العام مقبول ويوفر الحماية من عوامل الطقس والحشرات والقوارض.

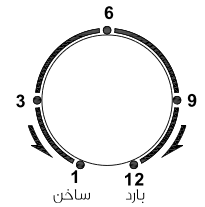


ملاحظة: يمكن وضع دعامة بإطار صلب أسفل الوحدة أو بواسطة أداة معلقة صلبة من أعلى.



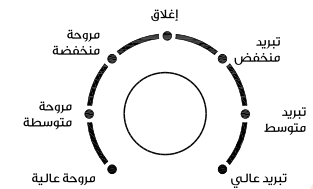
أفضل طريقة للتركيب في إطار خشبي أو جدار عازل أو شباك.

الثرموستات

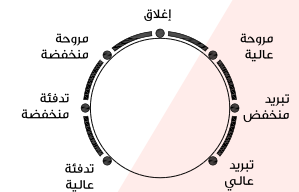


الموديلات التي تضم خاصيتي التدفئة والتبريد

مفتاح الاختيار



الموديلات التي تضم خاصية التبريد فقط



الموديلات التي تضم خاصيتي التدفئة والتبريد

الثرموستات

يستخدم الثرموستات لضبط مكيف الهواء على درجة الحرارة المطلوبة، وذلك عند عمل الوحدة بوضع التبريد.

لضبط درجة الحرارة المطلوبة، قم بتدوير مفتاح الثرموستات ووضعه على الإعداد المطلوب. تبدأ درجة الحرارة في الارتفاع من "6" إلى "1" وتنخفض من "6" إلى "12". وعند الوصول لدرجة الحرارة المطلوبة، سيبدأ الثرموستات في تشغيل وإيقاف الضاغط تلقائياً، وذلك للحفاظ على درجة الحرارة المطلوبة.

ملاحظة: أثناء تشغيل الوحدة بوضع التبريد، وعندما يكون مفتاح الثرموستات باتجاه عقارب الساعة، يجب الانتظار لمدة 3 دقائق على الأقل قبل عودة المفتاح لوضع "التبريد" أو "التدفئة". وإلا قد ينتج عن ذلك حدوث انفجار قاطع التيار (فيوز) نتيجة للحمل الكهربائي الزائد عن الوحدة. وبالنسبة للوحدة المزودة بخاصية التدفئة، فإن مفتاح الاختيار يُضبط على درجة تدفئة مرتفعة أو منخفضة، ولا تعمل وظيفة الثرموستات في هذه الحالة، ولا يمكنك استخدام الثرموستات لضبط وتعديل درجة الحرارة.

مفتاح الاختيار

إن خصائص مفاتيح الاختيار الواردة في هذا الدليل تمثل العديد من الموديلات المتوفرة بشكل عام، ومع ذلك، قد يكون هناك اختلاف بسيط في خصائص موديل الجهاز الذي اشتريته. وضع التبريد يتم ضبط وضع التبريد المطلوب عن طريق تدوير المفتاح جهة اليمين باتجاه المكان المناسب.

"تبريد عالي" - أقصى درجة برودة ودفع للهواء.
 "تبريد متوسط" - درجة تبريد متوسطة ودفع للهواء.
 "تبريد منخفض" - أدنى درجة تبريد ودفع للهواء.
 "تدفئة مرتفعة" - أقصى درجة تدفئة ودفع للهواء.
 "تدفئة منخفضة" - أدنى درجة تدفئة ودفع للهواء.
 "إغلاق" - لإغلاق الوحدة تماماً.

وضع المروحة

قم بتدوير المفتاح جهة اليسار لاختيار السرعة المطلوبة للمروحة.
 "مروحة عالية" - سرعة عالية للمروحة بدون برودة.
 "مروحة متوسطة" - سرعة متوسطة للمروحة بدون برودة.
 "مروحة منخفضة" - سرعة منخفضة للمروحة بدون برودة.
 ملاحظة: لن يعمل الضاغط عند اختيار وضع المروحة.

ملاحظة

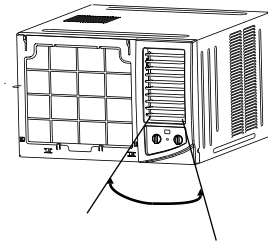
عند تدوير مفتاح الاختيار من "تبريد منخفض" / "تدفئة منخفضة" إلى "تبريد عالي" / "تدفئة عالية"، احرص على أن يكون التدوير بطيء قدر الإمكان. لا يجب تغيير وضعية التشغيل من "تبريد منخفض" / "تدفئة منخفضة" إلى "تبريد عالي" / "تدفئة عالية" بشكل متكرر كثيراً.

ضبط اتجاه توزيع الهواء

ضبط اتجاه توزيع الهواء الأفقي (في بعض الموديلات)



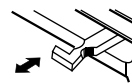
عند ضبط مفتاح التحريك التلقائي على وضعية التشغيل "ON"، فإن شفرات الهواء العمودية ستتحرك لليمين واليسار تلقائياً موزعة الهواء البارد للحصول على تبريد مريح. ويمكن أن تتوقف شفرات الهواء العمودية في أي وضع عند ضبط مفتاح التحريك التلقائي على وضعية الإغلاق "OFF".



ضبط اتجاه توزيع الهواء العمودي (يدويًا)

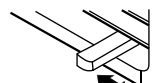


التحكم في شفرات التهوية



فتح تهوية - إغلاق

اسحب العمود باتجاهك لفتح شفرات التهوية، وادفعه للداخل لإغلاقها.



فتح - إغلاق

اضبط العمود باتجاه اليمين لفتح شفرات التهوية، وباتجاه اليسار لإغلاقها.

لضبط اتجاه تدفق الهواء العمودي، قم بتعديل أي من شفرات الهواء الأفقية. يجب وضع الشفرات العلوية والسفلية بشكل أفقي دائماً بهدف منع تساقط الماء المكثف على اللوحة الأمامية للوحدة.

توجد فتحات التحكم في شفرات التهوية في أعلى مفاتيح التحكم، وقد تختلف طريقة التشغيل باختلاف موديل الجهاز (انظر الأرقام جهة اليسار). يجب إغلاق فتحة التهوية للحصول على أقصى برودة، لأن ذلك سيجب توزيع الهواء الداخلي. افتح فتحة التهوية لتجديد الهواء.

ملاحظة: يجب الإبقاء على عمود فتحة التهوية في وضعية الإغلاق أثناء تشغيل الجهاز للحصول على أقصى برودة. تستخدم وضعية الفتح "OPEN" فقط للتهوية.

تنبيه

احرص على تنظيف مكيف الهواء من وقت لآخر للحفاظ عليه.

تأكد من فصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل البدء بعملية التنظيف، وذلك لمنع التعرض لصدمة كهربائية أو حريق.

ملاحظات حول استخدام المكيف

تحذير للحد من خطورة النعرض لحريق أو صدمة كهربائية أو لإصابات للأشخاص، يرجى قراءة احتياطات السلامة قبل تشغيل الجهاز.

ملاحظة: عند إطفاء الجهاز، انتظر لمدة 3 دقائق قبل تشغيله مرة أخرى. لأن ذلك يسمح بموازنة الضغط داخل الضاغط. إن عدم اتباع هذه التعليمات قد يضر بسلامة الجهاز الخاص بك.

فولتية التيار الكهربائي

إذا لم يكن التيار الكهربائي الواصل للجهاز ضمن نطاق زائد أو ناقص 10% عن المعدل المحدد، قد لا يعمل الجهاز وقد ينفجر قاطع التيار (فيوز).

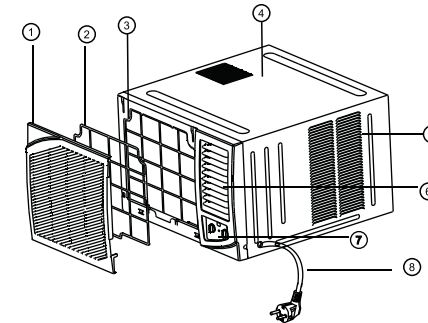
درجة الضوضاء

ستشعر بان الضوضاء الصادرة عن المكيف تزداد خلال الليل، مقارنة بالنهار. ويرجع ذلك لحالة الهدوء أثناء الليل. إذا شعرت بضوضاء كبيرة، اضبط الجهاز على درجة حرارة أقل.

مقترحات لتوفير الطاقة الكهربائية

- يجب أن تتناسب سعة الجهاز مع مساحة الغرفة، لضمان عمل الجهاز بكفاءة والحصول على أفضل مستوى أداء.
- قم بتثبيت الجهاز في منطقة مظلمة في الغرفة.
- لا يجب إعاقة تدفق الهواء بجوارز أو ستائر أو أثاث أو جدار، وما إلى ذلك.
- أغلق ستائر النوافذ لحجب أشعة الشمس، وخاصة في الأيام الحارة.
- نظف فلتر الهواء حسب التعليمات الواردة في قسم "العناية والصيانة".

شرح أجزاء الوحدة



1. اللوحة الأمامية
2. فلتر الهواء
3. الإطار
4. الكابينة
5. مشبك دخول الهواء (الجزء الخارجي)
6. مشبك خروج الهواء
7. مفتاح التشغيل
8. سلك وفيشة الطاقة

ملاحظة: يعتمد الشرح الموضح للجهاز على الموديل القياسي، علماً بأن الوظيفة التي يؤديها هي نفسها في الجهاز الخاص بك، بينما قد تكون هناك بعض الاختلافات البسيطة في الشكل فقط.

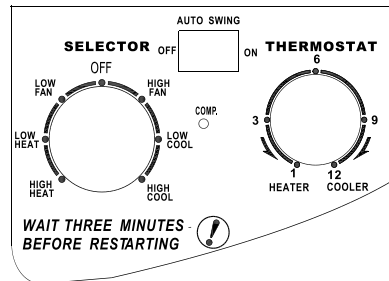
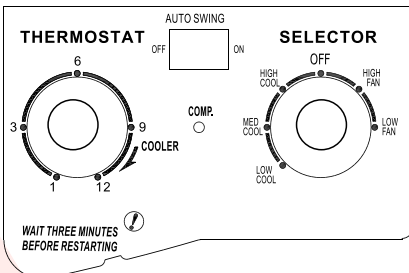
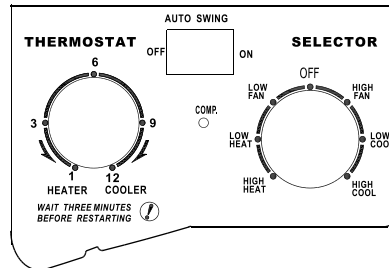
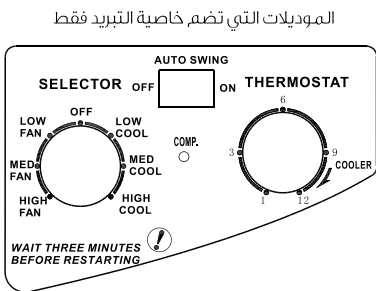
المحلات	وصلة التصريف (في الموديلات التي تضم خاصية التبريد فقط)	برغي خشب (اختياري)	فيشة مطاطية	براعي
1	1	8	1 أو 2 (بحسب موديل المكيف الذي اخترته)	2 (لبعض الموديلات تستخدم تثبيت الوحدة الأمامية) 4 أو 4 (فقط للموديلات التي تضم خاصية التدفئة والتبريد: تستخدم لتثبيت قاعدة التصريف)
1	1	8	1 أو 2 (بحسب موديل المكيف الذي اخترته)	2 (لبعض الموديلات تستخدم تثبيت الوحدة الأمامية) 4 أو 4 (فقط للموديلات التي تضم خاصية التدفئة والتبريد: تستخدم لتثبيت قاعدة التصريف)

ملاحظة: جميع الأشكال والصور الواردة في هذا الدليل هي لغرض التوضيح فقط. قد تكون هناك بعض الاختلافات البسيطة في المكيف الخاص بك، علماً بأن الشكل الفعلي هو السائد.

لوحة التحكم

إن لوحة التحكم في الجهاز الذي اشتريته قد تشبه أحد الأشكال التالية:

الموديلات التي تضم خاصية التدفئة والتبريد



إن خصائص مفاتيح التحكم الواردة في هذا الدليل تمثل العديد من الموديلات المتوفرة بشكل عام، ومع ذلك، قد يكون هناك اختلاف بسيط في خصائص موديل الجهاز الذي اشتريته.

المؤشر: يشير ضوء المؤشر إلى حالة الضاغط. يضيء المؤشر عند عمل الضاغط، وينطفئ عندما يكون متوقفاً عن العمل.

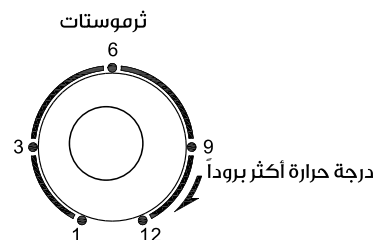
تعليمات التشغيل

يستخدم الترموستات لضبط درجة الحرارة المطلوبة عندما يكون الجهاز بوضع التبريد.

لضبط درجة الحرارة المطلوبة، قم بتدوير مفتاح الترموستات للوصول إلى الإعداد المناسب لك، وبعد ضبط درجة الحرارة، سيقوم الترموستات بتشغيل وإيقاف الضاغط بشكل تلقائي للحفاظ على درجة الحرارة المطلوبة.

قم بتدوير مفتاح الترموستات باتجاه عقارب الساعة لضبط المكيف على وضعية أكثر بروداً، وسيؤدي ذلك إلى انخفاض درجة حرارة الغرفة، ويمكن رفع درجة حرارة الغرفة عند تدوير مفتاح الترموستات بعكس اتجاه عقارب الساعة، وسيؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارة الغرفة.

ملاحظة: خلال تشغيل الوحدة بوضع التبريد، وعندما يكون مفتاح الترموستات باتجاه عقارب الساعة، يجب الانتظار لمدة 3 دقائق على الأقل قبل تحويل المفتاح باتجاه "1". وإلا خلاف ذلك قد يتسبب في انفجار قاطع التيار (فيوز) نتيجة للحمل الكهربائي الزائد على الوحدة. لا يجب تدوير مفتاح الترموستات خارج النطاق المحدد من "1" - "12".



الموديلات التي تضم خاصية التبريد فقط

لمنع إصابة المستخدم، أو الأشخاص الآخرين وتلف الممتلكات، يجب اتباع التعليمات التالية. التشغيل غير السليم الناتج عن تجاهل التعليمات قد يسبب ضرراً أو تلفاً.

■ تُصنّف درجة الخطورة حسب المؤشرات التالية.

⚠ تحذير: يشير هذا الرمز إلى احتمالية حدوث خسائر في الأرواح أو إصابات خطيرة.

⚠ تنبيه: يشير هذا الرمز إلى احتمالية حدوث إصابات أو أضرار في الممتلكات فقط.

■ معاني الرموز المستخدمة في دليل المستخدم مبينة أدناه.

⊘ لا يجب فعل هذا مطلقاً.



تحذير ⚠

وضّل الجهاز بفيشة التيار الكهربائي بشكل صحيح.

• وإلا فقد تتعرض لصدمة كهربائية أو حريق نتيجة لزيادة تولد الحرارة.

لا يجب تشغيل أو إيقاف تشغيل الجهاز بإدخال أو سحب القابس من فيشة التيار الكهربائي.

• قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق نتيجة لتولد الحرارة.

لا تتلف سلك الكهرباء ولا تستخدم سلك كهرباء غير مطابق للمواصفات.

• قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو حريق.

لا تغير طول سلك الكهرباء ولا تستخدم نفس مخرج الكهرباء لتشغيل أجهزة أخرى.

• قد تتعرض لصدمة كهربائية أو حريق نتيجة لتولد الحرارة.

لا تقم بتشغيل الجهاز ويداك مبللتان أو في بيئة رطبة.

• قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.

لا توجه تيار الهواء المباشر على الجالسين في الغرفة فقط.

• قد يؤدي ذلك إلى الإضرار بصحتك.

احتياطات السلامة

تنبيه ⚠

⊘ عند إزالة فلتر الهواء، لا تلمس الأجزاء المعدنية للجهاز.

قد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.

⊘ لا تنظف المكيف بالماء.

قد يتسرب الماء إلى الوحدة ويعمل على تحلل المواد العازلة. وقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.

⊘ لا تنظف المكيف بالماء.

قد يحدث نقص في الأكسجين.

⊘ يجب إطفاء الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي عند تنظيفه.

تعمل المروحة بسرعة عالية أثناء التشغيل، مما قد يتسبب في حدوث إصابات.

⊘ لا تعرض الحيوانات الأليفة أو النباتات المنزلية لتيار الهواء المباشر.

قد يتسبب ذلك في إصابة الحيوانات أو النباتات.

⊘ لا تستخدم الجهاز لأغراض خاصة.

لا تستخدم هذا الجهاز في أماكن تخزين الأجهزة الدقيقة أو الطعام أو الحيوانات المستأنسة أو النباتات أو الأدوات الفنية. فقد يؤثر ذلك سلباً على جودتها.

⊘ لا تقم بتشغيل المفاتيح ويداك مبللتان.

قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.

⊘ لا تستخدم منظفات قابلة للاشتعال.

قد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو تلف هيكل الجهاز.

⊘ لا تضع مصدر للحرارة مثل مدفأة، موقد، الخ، في مكان معرض لتيار الهواء المباشر.

قد يتسبب ذلك في حدوث احتراق غير كامل.

لسلامتك

- احرص على عدم تخزين أو استخدام البنزين أو أي سوائل وغازات قابلة للاشتعال بالقرب من المكيف أو أي أجهزة كهربائية أخرى.
- تجنب حدوث أي مخاطر محتملة أو صدمة كهربائية. لا يجب تغيير طول السلك الكهربائي أو استخدام قابس محوّل. لا تقم بإزالة أي محوّر من سلك الكهرباء.

المعلومات المتعلقة بالأعمال الكهربائية

- تأكد من ملائمة الأعمال الكهربائية مع موديل المكيف الذي اخترته. يمكن إيجاد هذه المعلومات على ملصق الرقم التسلسلي المثبت على الجهة الجانبية للجهاز.
- تأكد من تأريض المكيف بشكل جيد لتجنب التعرض للمخاطر والحرق والصدمات الكهربائية. تم تزويد سلك الطاقة بقياس تأريض بثلاثة محاور للحماية من الصدمة الكهربائية.
- يجب أن يكون مقبس الجدار الذي تنوي استخدامه لمكيف الهواء مثبت جيداً. وفي حال كان المقبس غير مثبت جيداً أو غير محمي بقواطع الدائرة الكهربائية، يرجى الاستعانة بفني مختص في الأعمال الكهربائية لتثبيت المقبس الملائم.
- تأكد من إمكانية الوصول للمقبس بعد تركيب الجهاز.
- لا تشغيل المكيف وعليه غطاء الحماية الخارجي. يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث عطل ميكانيكي.

ملاحظة: هذا المكيف مصمم للعمل بالأوضاع التالية:

وضع التبريد	درجة الحرارة الخارجية	18-43°C (T ₁ Environment)	21-52°C (T ₃ Environment)
وضع التدفئة	درجة الحرارة الداخلية	17-32 °C (T ₁ Environment)	17-32°C (T ₃ Environment)
	درجة الحرارة الخارجية	-5-24°C (T ₁ Environment)	-7-24°C (T ₃ Environment)
	درجة الحرارة الداخلية	0-27 °C (T ₁ Environment)	0-30°C (T ₃ Environment)

ملاحظة: قد يتأثر مستوى الأداء سلباً عند تشغيل الجهاز بغير درجات الحرارة أعلاه.

تنطبق النقاط التالية عند استخدام الجهاز في الدول الأوروبية فقط.

التخلص من الجهاز: لا تتخلص من هذا الجهاز دون فرز محتوياته. يلزم جمع تلك النفايات بعد فصلها ثم إجراء المعالجة الخاصة لها.

يُحظر التخلص من هذا الجهاز مع النفايات المنزلية العادية. للتخلص من الجهاز، أمامك عدة خيارات:

(أ) وضعت البلدية أنظمة لجمع النفايات حيث يمكن التخلص من النفايات الإلكترونية دون أي رسوم على المستخدم.

(ب) عند شراء منتج جديد، يقوم بائع التجزئة باسترداد المنتج القديم دون أي رسوم.

(ج) يسترد المصنع الجهاز القديم للتخلص منه دون أي رسوم على المستخدم.

(د) تحتوي المنتجات القديمة على موارد قيمة؛ لذا يمكن بيعها إلى تجار الخردة المعدنية.

التخلص العشوائي من النفايات في الغابات والمساحات الخضراء يعرض صحتك للخطر إذا تسربت منها مواد خطيرة إلى المياه الجوفية ثم تخللت إلى سلسلة الغذاء.



احتياطات السلامة

- 3 تحذير
- 4 تنبيه
- 5 ملاحظات حول استخدام المكيف
- 5 شرح أجزاء الوحدة

تعليمات التشغيل

- 6 لوحة التحكم
- 8 ضبط اتجاه توزيع الهواء
- 8 التحكم في فتحات التهوية

العناية والتنظيف

- 9 تنظيف فلتر الهواء
- 9 تنظيف الكابينة
- 9 التخزين خلال فصل الشتاء

تعليمات التركيب

- 10 اختيار المكان المناسب
- 10 تركيب إطار المكيف
- 11 الأبعاد
- 12 معالجة الماء المتكثف
- 12 خطوات التركيب

نصائح لمعالجة بعض المشاكل

- 10 نصائح لمعالجة بعض المشاكل

اقرأ هذا الدليل

ستجد بين صفحات هذا الكتيب معلومات مفيدة حول طريقة استخدام وصيانة مكيف الهواء بالشكل الصحيح. إن قيامك ببعض الأمور البسيطة من شأنها أن توفر عليك الكثير من الوقت والمال خلال عمر المكيف الخاص بك. ستجد في جدول "نصائح لمعالجة بعض المشاكل" العديد من الإجابات حول المشاكل الشائعة التي قد تواجهك. قد لا تحتاج للاتصال بمركز الخدمة أو مسؤولي الصيانة على الإطلاق بعد الاطلاع على هذا الجدول.

تنبيه

- اتصل بمركز الخدمة أو فني معتمد لإصلاح أو صيانة هذه الوحدة.
- اتصل بمركز الخدمة أو فني معتمد لتركيب هذه الوحدة.
- لا ينبغي استخدام مكيف الهواء من قبل الأطفال الصغار أو ذوي الاحتياجات الخاصة إلا تحت إشراف.
- يجب الإشراف على الأطفال ومراقبتهم لضمان عدم اللعب أو العبث بالجهاز.
- إذا كان سلك الكهرباء تالفاً، فيجب استبداله من قبل الفني المختص فقط.
- يجب أن يقوم فني مختص بإجراء أعمال التركيب بما يتوافق مع المعايير الكهربائية المحلية.

ملاحظة: جميع الأشكال والصور الواردة في هذا الدليل هي لغرض التوضيح فقط. قد تكون هناك بعض الاختلافات البسيطة في المكيف الخاص بك، علماً بأن الشكل الفعلي هو السائد.